

**SORALUZE****El Ayuntamiento quiere que Gaztañerre sea un reconocimiento a los baserritarras**:: **NEREA ISASTI**

**SORALUZE.** Hoy se celebra la feria de Gaztañerre y el ayuntamiento hace un llamamiento a los visitantes para que pongan en valor el mundo del caserío y el papel de los baserritarras. Se trata de una feria ya consolidada en la que se dan por hecho muchas cosas y en ocasiones se olvida no sólo todo el trabajo que hay detrás a la hora de organizar la feria en sí, sino la ingente labor de los baserritarras y del importante papel que cumplen.

Iker Aldazabal ha hecho un llamamiento para que quienes visiten la feria adquirieran los productos a la venta, porque es preciso recuperar el mercado local, y a las personas que hay detrás.

**Empleo**

El Ayuntamiento oferta una plaza relacionada con la biodiversidad y el consumo responsable local a jornada parcial durante 6 meses. Los interesados deben inscribirse en la oficina de Lanbide de Elgoibar del 16 al 30 de noviembre aportando el certificado de vida laboral.

**ERMUA****El Dalai Lama en Europa hablará sobre actitud y emprendimiento en Ermua**:: **K. ITURRIAGAGOITIA**

**ERMUA.** El próximo jueves, día 19, a las 17.30 horas, Izarra Centre recibirá al director de la casa del Tibet de Barcelona y representante del Dalai Lama en Europa, Thubten Wangchen, que hablará de 'La actitud positiva'. Todos los asistentes al acto tendrán la oportunidad de conocer el punto de vista de este Lama y de charlar con él sobre la superación, el éxito, el aprovechamiento de nuestro potencial y la resolución de problemas a través de la actitud positiva. Thubten Wangchen es el representante europeo del Gobierno tibetano en el exilio y director del Casa del Tibet de Barcelona, cuyo objetivo es la difusión, divulgación y defensa de la cultura tibetana.

Por otro lado, la Fundación Izarra, bajo el título 'Las tardes de Izarra Centre 360', organiza un ciclo de encuentros con profesionales de reconocido prestigio en sus sectores. La asistencia es gratuita. Sólo es necesario inscribirse en [administracion@fundacionizarra.eu](mailto:administracion@fundacionizarra.eu). Plazas limitadas.

**MUTRIKU****Herri Krosaren XIII. edizioa izango da gaur Mutriku**

Helduek bi ibilbide izango dituzte; 5 kilometroa burutuko dute batzuk eta 10 kilometroko ohikoa burutuko dute besteek

:: **GORRITIBEREA**

**MUTRIKU.** Eguneako kirol froga ordea krosa izango da gaurkoan Mutriku, XIII. Herri Krosa edizioa burutzen baita. Baina badira nobedadeak; batetik arratsaldeko 16:00etan egingo den kros txikia, bi ibilbide desberdinekin. Txikiak Goiko Plaza-Samikolla-Goiko Plaza burutuko dute eta besteek Goiko Plaza-Santabata-Goiko Plaza.

Dagoeneko 80 bat ume apuntatuak daude, baina korrika egin nahi duten guztiak nahikoa dute arratsaldeko 3:30etarako Txurruka plazara hurbiltzea, izena eman eta korrika ateratzeko.

Helduek ere bi ibilbide izango dituzte; 5 kilometroa burutuko dute eta 10 kilometroko ohikoa burutuko dutenak. Lehenak Goiko Plaza-Arbe hotela-Goiko Plaza egingo dute eta bigarrenak berriz Goiko Plaza-Kasakanpo-Goiko Plaza.

Lehen taldean bost daude izena



Herrikrosa entrenamendu bezala hartu zuten Arraun Taldekoekiaz.

emandakoak eta bigarrenen berriz 51, baina parte hartu nahi duten guztiak izango dute aukera baldin eta arratsaldeko 4:30etarako Txurruka plazara hurbildu eta apuntatzen badira.

Gogoratu sari banaketa arratsaldeko 18:30etan izango dela Txurruka plazan eta arratsaldeko 17:00etatik 18:00ak arte itxita egongo dela GI-638 errepidea Mutriku eta Deba bitartean.

**El encuentro entre el Mutriku y el Hernani cerrará la lista de partidos en San Miguel**:: **GORRITIBEREA**

**MUTRIKU.** Como es habitual el campo de San Miguel albergará cuatro partidos en la jornada de hoy, cuatro encuentros donde el más destacado será el partido que jugarán el Mutriku y el Hernani a partir de las 17.15 horas. Los entrenados por Igor Elezgarai vienen de vencer al Euskalduna a domicilio con gol de Azkarate, mientras que

el Hernani que se encuentra encaramado en la sexta posición de la tabla clasificatoria, vendrá a puntuar como mínimo.

El regional también tendrá un duro envite mañana en el campo de Mintxeta a partir de las 16.00 horas donde el líder se enfrenta al segundo clasificado el Elgoibar. El Burumendi, de la categoría juvenil de honor, jugará el primero de los der-

bis ante el Amaikak Bat en el campo de Errotazar hoy a partir de las 16.30 horas. Sin duda que un buen resultado ante los debarras sería el revulsivo del que están tan necesitados.

El cadete masculino jugará en casa a partir de las 15.00 horas ante el Eibartarrak, mientras que los dos equipos infantiles se repartirán; el equipo A jugará en San Miguel ante

el Ikasberri hoy a las 12.00 del mediodía, mientras que el B acudirá al campo de Garmendipe donde se medirá al Lagun Onak hoy a las 10.00 de la mañana.

Por su parte el equipo senior femenino recibirá al Ilintxa mañana domingo a partir de las 18.30 horas, mientras que el cadete femenino jugará contra el Zestoa hoy sábado a las 10:00 de la mañana en San Miguel, y por último el equipo infantil femenino, que ostenta el liderazgo de su grupo, jugará el segundo de los derbis mañana domingo a las 11.00 de la mañana contra el Amaikak Bat en Errotazar.

**MENDARO****Arno mendira irteera antolatu dute guraso elkarteak**:: **AMAGOIA ZABALA**

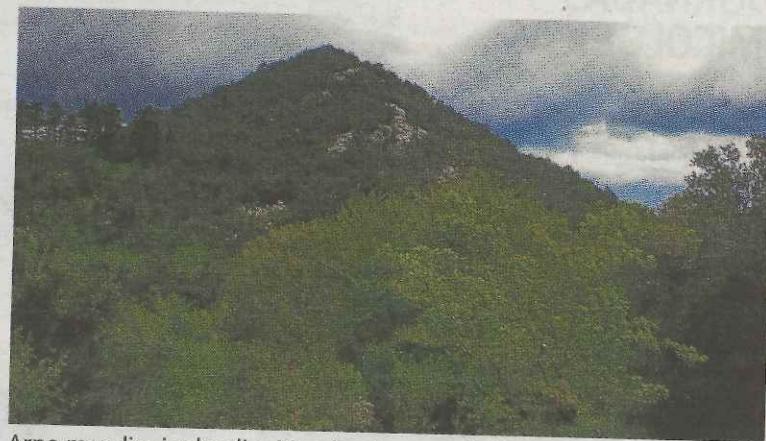
**MENDARO.** Arno guraso elkarteak antolatuta bihar igandeak 15a, Arno mendira irteera batetaz gozatzeko aukera izango dute Ikastolako famili eta haurrek. Bi aukera desberdin eskeinu dute, alde batetik Mendarotik Arnora ibilbide guztia oinez egitea nahi dutenentzat eta bestea, Arnoate baseritik Arnora joatea nahi dutenentzat. Lehen aukera hartzea nahi dutenek, irteera goizeko 9etan izango da tren geltokiko paratetik abiatuko direlarik eta bigarren opzioa aukeratzea erabaki dutenek

ordu erdi beranduago kotxez abiatuko dira Arnoate baserrira, ikastolako parkin ondotik.

4 orduko ibilbidea aurreikusten dute eta asmoa eguerdian etxera bazkaltzera etortzea da. Eguraldi onak eskeintzen dituen aukerak aprobetxatuaz, Arno guraso elkarteak mendi irteera hau aurrera eramatea erabaki dute.

**Alkortara X. igoera**

Datorren larunbatean, hilak 21ean Alkortara X. igoera antolatu dute. Lasterketa goizeko 10:30ean hasi-



Arno mendira igoko dira Mendaroko mendizaleak.

ko da, korrikalariak udaletxetik irtingo direlarik. Izen ematea egunean bertan izango da eta ordu erdi lehenago hasiko dira izenak jasot-

zen eta dortsalak entregatzen. Urtero egiten den bezala, Alkortara igotzen diren guztiak hamaiketako bikaina jateko aukera izango dute.

**LABUR****Azoka paregabea izango da gaur**

Hamaika ekoizle, ogia egiteko tailerra, saritutako gazta, produktua gama berria eta ohiko orraren zozketa izango ditu besteak beste gaur egingo den Merkatu Txikiak. Bertan izango dira Ibiri, Aritza, Itsasgain, Antxo edo Ekoalboraz baserrikoak euren produktu bikainekin. Sagamiñakoek euren fruta onenak eramango dituzte, eta Goienetxeak Gemikan sarituak izango ziren gaztak salgai jarriko dituzte. acudirá con quesos Herriarrak erantzun oparo bat emateko besterik ez dute falta guztia ongi ateratzeko.

**Libre ekimena asteburu honetan**

'Zubixa' kultur elkartearen aldeko ekimenik ere ez da faltako gaur eta bihar. Gaur eguerdiko 13:00etan, elkarretaratzea izango da Goiko Plazan eta ondoren Zubixa arteko martxa. Ondoren herri harresiaren irudikapena eta argazki erraldoia aterako da. Biharkoan berriz, arratsaldeko 18:00etan, 'Desobediencia: Elkartasunetik Konpromisora' dokumentala proiektatuko da Zubixan bertan.



# Ermua pone en marcha la participación ciudadana en los presupuestos 2016

Se buzoneará un cuestionario a cada vivienda, para aportar propuestas para tener en cuenta en las inversiones locales del próximo año

AINHOA LASUEN

**ERMUA.** El Ayuntamiento de Ermua pone en marcha una nueva iniciativa para impulsar la participación ciudadana en los presupuestos municipales de 2016.

En esta ocasión, a diferencia de la actuación que se llevó a cabo en los pasados presupuestos de 2015, en los que se reunió en Izarra Centre a las personas interesadas en aportar su opinión para las inversiones que se debían realizar en el municipio durante ese año, el Ayuntamiento establecerá diferentes puntos de la localidad para recoger las aportaciones y necesidades de la población ermuaarra.

La campaña se desarrollará hasta el 6 de diciembre para que todo el vecindario pueda aportar sus sugerencias o propuestas de cara a la confección de las cuentas municipales para el próximo ejercicio.

El Ayuntamiento de Ermua hará llegar a los buzones de todos los hogares ermuaarra un cuestionario que la ciudadanía puede rellenar destacando sus prioridades, eligiendo las diferentes áreas municipales en las que consideren que se debe hacer una mayor incidencia económica.

De igual modo, en este cuestionario la población local puede exponer sus necesidades explicando qué mejoras aportarían en su barrio y en su entorno y qué necesidades concretas tienen.

Los canales de participación son numerosos, de forma que cualquier persona pueda aportar sus impresiones de la manera más cómoda posible.



Reunión en Izarra del pasado año para la preparación de los presupuestos de este ejercicio. **A. LASUEN**

## PARTICIPACIÓN

► **Herramienta.** Buzoneo en los hogares ermuaarra de un cuestionario.

► **Contenido.** Prioridades en diferentes áreas y necesidades que se puedan tener en el entorno.

► **Entrega.** En el buzón de correos, web municipal, carpas y ayuntamiento.

El cuestionario con sus aportaciones se podrá dejar en un buzón de correos sin necesidad de franqueo, entregarlo en el Ayuntamiento

o realizarlo on line a través de la web municipal ([www.ermua.es](http://www.ermua.es)).

Asimismo, para fomentar en la medida de lo posible la participación vecinal, también se instalarán carpas en diferentes puntos del municipio, en las que se podrán entregar propuestas, quejas o sugerencias.

Se informará de forma previa de la colocación de estas carpas para facilitar la participación y que, de forma cómoda y sencilla, las personas interesadas puedan hacer sus aportaciones.

## Beneficio

En este sentido, el alcalde de Ermua, Carlos Totorika, ha destacado que la participación «no se dice, se hace

y se demuestra, y ésta es una de las formas» y ha agregado que realizar unos presupuestos participativos y que incluyan las necesidades de los vecinos «redundará en beneficio de todos y todas».

De este modo, la administración local continúa con la actuación que comenzó hace dos años tratando de abrir la participación y conocimiento de los presupuestos locales a la ciudadanía del municipio.

En concreto, el año pasado la población ermuaarra pudo acudir a diferentes reuniones en las que se opinó sobre los temas que tenían prioridad para la población y se informó de las inversiones y gastos que se realizarían durante todo el ejercicio en estos campos.

## San Martín azoka llenará hoy de ambiente las calles de Ermua

A. L.

La programación de la San Martín Azoka comenzará a las 11.00 horas con la apertura de la feria. A esa hora habrá pasacalles con trikitilaris y txistularis de la Escuela de Música local y con los gaiteros de Arrasate. También se abrirán los puestos y los juegos infantiles de la plaza San Martín.

Se iniciará la bajada del rebaño hacia Marqués de Valdespina donde estas cabezas de ganado se reunirán con el resto de animales en la plaza 8 de Marzo.

Los bueyes se instalarán como suele ser habitual en Probaleku y los puestos de los artesanos en la plaza Santiago y la calle Valdespina.

En la plaza se venderán las rifas de sorteo del cerdo y se realizará la apuesta para acertar el peso del animal, un lugar central en esta feria. El resultado se desvelará a las 14.00 horas. Las inscripciones del concurso de los trajes de baserritarras, que se desarrollará en el quiosco de la plaza, se realizará de 12.00 a 12.30 horas. El premio es una cena para dos personas.

De 10.00 a 12.00 horas se podrá visitar una exposición de instrumentos musicales en Lobiano y a las 12.30 horas Txindurri ofrecerá una exhibición de danzas vascas.

Habrà una exhibición de deporte rural en Komentukua, a partir de las 13.00 horas y a las 13.30 horas se entregarán los premios a los mejores puestos y el del escaparate ganador. También se organizará una alubada popular en la plaza del mercado, a partir de las 15.30 horas.

La romería con el conjunto Luhartz se ofrecerá, en la plaza, a partir de las 18.00 horas. Habrá gaiteros de Arrasate (19.00) y Larraintzantz a las 19.30 horas.

## TELÉFONOS DE INTERÉS

<b>URGENCIAS</b>		
SOS DEIAK		112
DYA	943 464 622	
<b>HOSPITALES</b>		
Hospital Mendaro	943 032 800	
Ambulatorio de Eibar	943 032 500	
Ambulatorio de Eibar (Torrekua)	943 032 650	
Ambulatorio de Ermua	943 032 630	
<b>POLICÍA MUNICIPAL</b>		
Eibar	943 708 424	
Ermua	943 176 300	
<b>ERTZAINTZA</b>		
Eibar	943 531 700	
<b>BOMBEROS</b> Toda la provincia		
		112
<b>TRANSPORTES</b>		
Euskotren	902 543 210	
Pesa Eibar	902 101 210	
Bizkaibus	902 222 265	
<b>TAXIS</b>		
Eibar	943 203 071 y 943 201 325	
Ermua	943 170 396	
<b>AYUNTAMIENTOS</b>		
Eibar (Centralita)	943 708 400	
Eibar (Oficina de información a la Ciudadanía)	010	
Pegora	943 176 322	
Ermua		

## CARTELERA DE CINE

### EIBAR

<b>COLISEO</b> Merkatu Kalea, 2	
Truman	17.00-19.45-22.30
Los miércoles no existen	17.00
Hotel Transilvania 2	17.00
Deuda de honor	19.45-22.30
Un otoño sin Berlín	19.45-22.30

### ERMUA

<b>ERMUA ANTZOKIA</b> Iparragirre s/n	
Yo, él y Raquel	19.30
Los miércoles no existen	22.00

## COMUNICACIONES

### AUTOBUSES

#### EIBAR-SAN SEBASTIÁN

Laborables: 7.00*, 8.00, 8.30, 9.00*, de 9.30 a 13.30* cada hora y de 14.30 a 20.30 cada hora.	
Sábados: 7.00*, 8.30 y de 9.30* a 19.30 cada hora.	
Festivos: 8.30, 10.30*, 12.30, 13.30, 15.30, 17.30, 18.30, 19.30 y 20.35.	
*Salida desde Ermua diez minutos antes	

#### SAN SEBASTIÁN-EIBAR

Laborables: 7.00, de 7.30 a 13.30 cada hora, 15.00*, de 15.30 a 18.30* cada hora, 19.30, 20.30 y 21.00*.	
Sábados: 7.00, de 8.30 a 14.30* cada hora, de 15.30 a 20.30 cada hora, 21.00 y 22.00*.	
Festivos: de 8.30 a 18.30 cada dos horas, 19.30, 21.00* y 22.00*.	
*Llegada a Ermua	

#### EIBAR-BILBAO (Autopista)

De lunes a sábado: Desde las 6.40 hasta las 20.40 cada hora. Domingos y festivos: Desde las 7.40 hasta las 21.40 cada hora.	
---	--

#### BILBAO-EIBAR (Autopista)

Laborables: De 6.40 a 21.40 cada media hora. Sábados-festivos: 7.40 a 21.40 cada media hora.	
--	--

#### EIBAR-VITORIA

Laborables: De 7.00 a 21.00 cada hora y a las 6.15, 10.15, 14.15 y 18.15.	
Festivos: 8.45, 12.45, 16.45, 20.45.	

#### VITORIA-EIBAR

Laborables: De 6.30 a 20.30 cada hora y a las 7.15, 8.00, 12.00, 16.00 y 20.00.	
Festivos: 10.30, 14.30, 18.30 y 20.30.	

#### EIBAR-PAMPLONA

Laborables: 7.45, 13.30 y 14.45.	
Festivos: 7.45 y 18.00	

#### PAMPLONA-EIBAR

Laborables: 11.00, 17.00 y 18.00.	
Festivos: 11.00 y 21.00.	

#### EIBAR-ARRATE

Sábados y laborables: 14.00.	
Festivos: 9.00, 10.00, 11.00, 13.00 y 18.00.	

#### ARRATE-EIBAR

Sábados y laborables: 14.30.	
Festivos: 9.30, 10.30, 11.30, 13.30 y 18.30.	

#### EIBAR-ELGETA

Laborables: 13.30 y 20.30.	
Festivos: 12.00 y 19.00.	

#### ELGETA-EIBAR

Laborables: 14.00 y 20.50.	
Festivos: 12.30 y 19.30.	

#### EIBAR-HOSPITAL MENDARO

Lunes a viernes: 6.20, 7.05 (de 7.05 a 22.35 cada media hora).	
Sábados: De 7.00 a 21.00 cada hora.	
Domingos: de 8.00 a 21.00 cada hora.	

#### HOSPITAL MENDARO-EIBAR

Laborables: De 6.45 a 21.15 cada media hora y a las 21.55.	
Sábados, domingos y festivos: De 7.45 a 20.45 cada hora y a las 21.55.	

## TRENES

### BILBAO-EIBAR

Laborables: 5.57. Diario: (De 6.57 a 20.57 cada hora), 9.34 y 20.34.	
Sábado noche: 23.50, 1.50, 3.50 y 5.50.	

### EIBAR-BILBAO

Laborables: 6.13, 7.13. Diario: (De 8.13 a 22.13 cada hora), 10.36 y 21.36. Noches: 2.05, 4.05, 6.05 y 7.29.	
--	--

### ERMUA-BILBAO

Laborables: 6.19 y 7.19. Diario: De 8.19 a 21.19 cada hora.	
---	--

### SAN SEBASTIÁN-EIBAR

Laborables: 5.47, 6.47. Diario: De 7.47 a 20.47, cada hora, 9.20 y 20.20.	
---	--

### EIBAR-SAN SEBASTIÁN

Laborables: 6.13 y 7.13. Diario: De 8.13 a 22.13 cada hora, 10.35 y 21.35.	
--	--

## FARMACIAS

### EIBAR

De 9.00 a 22.00: Castaño (Julian Etxeberria, 7).

### ERMUA

De 9.00 a 22.00: Aramburu (Av. Gipuzkoa, 46). De 22.00 a 24.00: Ugarte (Goienkale, s/n).

### EIBAR-ERMUA

Noche. De 22.00 a 9.00: Elorza (Juan Gisasaola, 18).

\* EL CORREO no se hace responsable de cambios de última hora